**Superior Court of Washington, County of**

***华盛顿州 县高等法院***

**Juvenile Court**

***青少年庭***

|  |  |
| --- | --- |
| **State of Washington**  ***华盛顿州***  v.  *诉*    Respondent(s) D.O.B.  *被申请人* *出生日期：* | **No:**  ***编号：***  **Sexual Assault Protection Order**  ***性侵犯保护令***  [ ] Pre-Adjudicatory Hearing  *审前裁决听证*  [ ] Post-Adjudication  *裁决后*  (ORSXP)  *(ORSXP)*  (JIS order code: SXP)  *（JIS令代码：SXP）*  Clerk’s Action Required  *书记员需要采取的行动* |

The court finds that the respondent has been charged with, arrested for, or adjudicated of a sex offense as defined in RCW 9.94A.030, a violation of RCW 9A.44.096, a violation of RCW 9.68A.090, or a gross misdemeanor that is, under chapter 9A.28 RCW, a criminal attempt, criminal solicitation, or criminal conspiracy to commit an offense that is classified as a sex offense under RCW 9.94A.030.

*法院认定，被申请人已被指控、逮捕或裁决犯有以下罪行之一：根据RCW 9.94A.030定义的性犯罪；违反RCW 9A.44.096的行为；违反RCW 9.68A.090的行为；根据RCW第9A.28章，构成犯罪未遂、犯罪教唆或犯罪共谋的重罪行为，且该行为被归类为根据RCW 9.94A.030定义的性犯罪。*

This Sexual Assault Protection Order is entered pursuant to RCW 9A.44.210. This order protects:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. (Write protected person’s name or if minor you may use initials and DOB. RCW 7.96A.030, 10.52.100, 10.97.130.)

*本性侵犯保护令根据RCW 9A.44.210下达。此命令保护：* *。（写下受保护人的姓名，如果未成年，您可以使用姓名缩写和出生日期。RCW 7.96A.030、10.52.100、10.97.130。）*

***It is Ordered:***

***命令如下：***

**This Pre-Adjudicatory Hearing Sexual Assault Protection Order Expires on:**

***本审前裁决听证性侵犯保护令到期日期：***

**This Post-Adjudication Sexual Assault Protection Order Expires on:**

***本裁决后性侵犯保护令到期日期：***

(A final sexual assault protection order entered in conjunction with a criminal prosecution shall remain in effect for a period of two years following the expiration of any sentence of confinement and subsequent period of community supervision, conditional release, probation, or parole.)

*（与刑事起诉一起下达的最终性侵犯保护令应在任何监禁刑满以及随后的社区监管、有条件释放、缓刑或假释期满后的两年内有效。）*

Respondent is***Prohibited*** from:

*被申请人****被禁止****：*

A. Having any contact with the protected person(s) directly, indirectly or through 3rd parties regardless of whether those 3rd parties know of the order.

*直接、间接或通过第三方与受保护人有任何联系，无论这些第三方是否知道该命令。*

B. Knowinglycoming within or knowingly remaining within\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [distance] of the protected person(s)’s [ ] residence [ ] school [ ] workplace [ ] other:

*故意进入或故意留在：* *受保护人的[-] 住所[-]学校[-]工作场所[-]其他：[距离]范围内*

The Respondent:

*被申请人：*

[ ] do not, own, possess, or control a firearm. (RCW 9.41.040.)

*不得拥有、持有或控制枪支。(RCW 9.41.040.)*

[ ] do not access, obtain, or possess a firearm, other dangerous weapon, or concealed pistol license. (RCW 9.41.800.)

*不得接触、获取或持有枪支、其他危险武器或隐蔽持枪证。(RCW 9.41.800.)*

[ ] shall **immediately surrender** all firearms and other dangerous weapons in your custody, control, or possession, and any concealed pistol license to *(local law enforcement agency)*

*应****立即向以下机构上交****您保管、控制或拥有的所有枪支和其他危险武器，以及任何隐蔽持枪证（当地执法机构）*

[ ] comply with the ***Order to Surrender and Prohibit Weapons*** filed separately. (RCW 9.41.800.)

*遵守单独提交的****武器上交和禁止令****。(RCW 9.41.800.)*

|  |
| --- |
| ***Warnings to the Respondent:*** **Violation of this order is a criminal offense under chapter 7.105 RCW and *will subject a violator to arrest*. You can be arrested even if any person protected by the order invites or allows you to violate the order’s prohibitions. You have the sole responsibility to avoid or refrain from violating the order’s provisions. Only the court can change the order.**  ***对被申请人的警告：******根据RCW第7.105章，违反此命令即构成刑事犯罪，违反者将被逮捕。即使受该命令保护的人招致或允许您违反该命令的禁令，您也可能会被逮捕。您对避免或克制违反命令的规定负有唯一责任。只有法院才能更改命令。*** |

|  |
| --- |
| This order is issued in accordance with Full Faith and Credit provisions of VAWA: 18 U.S.C. § 2265.  *本命令根据VAWA的完全诚信和信用条款签发：18 U.S.C. § 2265。*  The court determines that the defendant’s relationship to a person protected by this order is: [ ] current or former spouse [ ] parent of a common child [ ] current or former cohabitant as intimate partner [ ] current or former dating partner. Therefore, 18 U.S.C. §§ 2261 (federal violation penalties) may apply to this order.  *法院确定被告与受本命令保护的人的关系为：[-]现任或前任配偶[-]共同子女的父母[-]当前或前任同居亲密伴侣[-]当前或前任约会伴侣。因此，18 U.S.C. §§ 2261（联邦违规处罚）可能适用于本命令。* |

|  |
| --- |
| It is further ordered that the clerk of the court shall forward a copy of this order on or before the next judicial day to:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ [ ] County Sheriff’s Office  [ ] Police Department ***Where the Case is Filed***, which shall enter it in a computer-based criminal intelligence system available in this state used by law enforcement to list outstanding warrants.  *进一步命令法院书记员应在下一个司法日或之前将本命令的副本转发至：*  *[-] 县治安官办公室[-]* ***立案地****警察局，该警察局应将相关信息录入本州执法部门用于记录未决逮捕令的计算机刑事情报系统。* |

**This Sexual Assault Protection Order Expires on the Date Shown on Page One.**

***本性侵犯保护令将于第一页显示的日期到期。***

Done in open court in the presence of the respondent this date:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

*此令于今日在法庭公开审理过程中、在被申请人到场的情况下宣告。：*

**Judge/Commissioner**

***法官/助理法官***

Print or Type Name

*请工整填写或键入姓名*

Deputy Prosecuting Attorney Attorney for Respondent Respondent

*副检察官* *被申请人律师* *被申请人*

WSBA No. WSBA No. Print or Type Name

*WSBA编号* *WSBA编号* *请工整填写或键入姓名*

Print or Type Name Print or Type Name

*请工整填写或键入姓名* *请工整填写或键入姓名*